

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de moeilijkheden die de onvrijwillige deeltijdse werknemers, geschorst wegens langdurige werkloosheid en ontslagen na deze schorsing, ondervinden om hun toelaatbaarheid als vrijwillig deeltijdse werknemer te bewijzen, het noodzakelijk maken onverwijld praktische maatregelen te nemen betreffende de berekening van hun arbeidsprestaties.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 85, tweede lid, 1^o, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o arbeidsdagen of gelijkgestelde dagen die voorafgaan aan de dag van ontvangst van de beslissing tot schorsing behalve voor de werknemer die de hoedanigheid bezat van onvrijwillig deeltijdse werknemer op het ogenblik van de ontvangst van de verwittiging bedoeld in artikel 81 of op het ogenblik dat de schorsing uitwerking heeft; ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951;

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961;

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963;

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967;

Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967;

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982;

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989;

Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992;

Wet van 30 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994;

Koninklijk besluit van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991.

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que les difficultés rencontrées par les travailleurs à temps partiel involontaires, suspendus pour chômage de longue durée et licenciés après cette suspension, pour prouver leur admissibilité comme travailleur à temps partiel volontaires nécessitent de prendre sans délai des mesures pratiques pour le calcul de leurs prestations de travail.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 85, alinéa 2, 1^o, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o des journées de travail ou des journées assimilées antérieures au jour de la réception de la décision de suspension sauf pour le travailleur qui possédait la qualité de travailleur à temps partiel involontaire au moment de la réception de l'avertissement visé à l'article 81 ou au moment de la prise de cours de la suspension; ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951;

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961;

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963;

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967;

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967;

Arrêté royal n^o 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;

Arrêté royal n^o 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982;

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989;

Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992;

Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994;

Arrêté royal du 25 novembre 1991, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 94 — 1500

[C — 27308]

5 MAI 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable et portant reconduction des règles de composition et de fonctionnement du Conseil wallon de l'Environnement

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne;

Vu le décret du 21 avril 1994 relatif à la planification en matière d'environnement dans le cadre du développement durable;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980, et les lois des 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de veiller à la réalisation sans discontinuité des missions confiées au Conseil wallon de l'Environnement suite aux dispositions nouvelles contenues dans le décret du 21 avril 1994 qui attribue notamment ces mêmes missions au nouveau Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable;

Considérant qu'en fonction des nouvelles missions, la composition et le fonctionnement dudit Conseil seront déterminés dans le cadre d'un nouvel arrêté, en cours d'élaboration;

Considérant que les règles de composition et de fonctionnement prévues dans l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 5 novembre 1987 relatif à l'établissement d'un rapport sur l'état de l'environnement wallon tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 avril 1988 fixant les règles de composition du Conseil wallon de l'Environnement et par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 23 juin 1988 doivent continuer à s'appliquer aussi longtemps que les règles nouvelles n'ont pu être déterminées par le Gouvernement wallon;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1er. Les articles 6 à 12 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 5 novembre 1987 relatif à l'établissement d'un rapport sur l'état de l'environnement wallon tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 avril 1988 fixant les règles de composition du Conseil wallon de l'Environnement et par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 23 juin 1988, continuent à produire leurs effets.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre ayant l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 5 mai 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,

R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 94 — 1500

[C — 27308]

5. MAI 1994. — Erlaß der Wallonischen Regierung über den « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable » (Wallonischen Umweltrat für dauerhafte Entwicklung) und zur Verlängerung der Regeln über die Zusammensetzung und die Arbeitsweise des « Conseil wallon de l'Environnement » (Wallonischen Umweltrates)

Aufgrund des Dekrets vom 11. September 1985 zur Organisation der Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt in der Wallonischen Region;

Aufgrund des Dekrets vom 21. April 1994 zur umweltspezifischen Planung im Rahmen der dauerhaften Entwicklung;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980 und die Gesetze vom 16. Juni und 4. Juli 1989;

Aufgrund der durch die Notwendigkeit begründeten Dringlichkeit, der ununterbrochenen Durchführung jener Aufgaben Sorge zu tragen, mit denen der « Conseil wallon de l'Environnement », infolge der im Dekret vom 21. April 1994 aufgeführten neuen Bestimmungen — welches u.a. die genannten Aufgaben auf den neuen « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable » überträgt —, beauftragt wurde;

In der Erwägung, daß aufgrund der neuen Aufgaben die Zusammensetzung und die Arbeitsweise des besagten Rates im Rahmen eines neuen, in Ausarbeitung begriffenen, Erlasses festgelegt werden;

In der Erwägung, daß die Regeln für die Zusammensetzung und die Arbeitsweise, die im Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 5. November 1987 über die Erstellung eines Berichts über den Zustand der Umwelt in der Wallonischen Region — wie abgeändert durch den Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. April 1988 zur Festlegung der Regeln für die Zusammensetzung des Wallonischen Umweltrates und durch den Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 23. Juni 1988 — vorgesehen sind, weiter in Anwendung bleiben sollen, solange die Wallonische Regierung die neuen Regeln nicht festgelegt hat;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Beschließt die Wallonische Regierung :

Artikel 1. Artikeln 6 bis 12 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 5. November 1987 über die Erstellung eines Berichts über den Zustand der Umwelt in der Wallonischen Region — wie abgeändert durch den Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. April 1988 zur Festlegung der Regeln für die Zusammensetzung des Wallonischen Umweltrates und durch den Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 23. Juni 1988 — bleiben weiter wirksam.

Art. 2. Der vorliegende Erlaß tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 5. Mai 1994.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,

R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

G. LUTGEN

VERTALING

MINISTÉRIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 94 — 1500

[C — 27308]

5 MEI 1994. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable » (Waalse Milieuraad voor de Duurzame Ontwikkeling) en tot verdere toepassing van de regels voor de samenstelling en de werking van de « Conseil wallon de l'Environnement » (Waalse Raad voor Leefmilieu)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 september 1985 houdende organisatie van de milieueffectbeoordeling in het Waalse Gewest;

Gelet op het decreet van 21 april 1994 betreffende de milieuplanning in het kader van de duurzame ontwikkeling;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de aan de « Conseil wallon de l'Environnement » toevertrouwde taken blijvend moeten worden vervuld luidens de nieuwe bepalingen van het decreet van 21 april 1994, waarbij de nieuwe « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable » met name met dezelfde opdrachten wordt belast;

Overwegende dat de samenstelling en de werking van voornoemde Raad naar gelang van de nieuwe opdrachten zullen worden vastgesteld in het kader van een nieuw besluit dat nog moet worden genomen;

Overwegende dat de regels voor de samenstelling en de werking, bedoeld in het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 5 november 1987 betreffende het opmaken van een verslag over de staat van het Waalse leefmilieu, zoals gewijzigd bij besluit van 21 april 1988 tot vaststelling van de regelen inzake samenstelling van de Waalse Raad voor Leefmilieu en bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 23 juni 1988, van toepassing moeten blijven zolang de Waalse Regering de nieuwe regels niet heeft kunnen vastleggen;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

Besluit :

Artikel 1. De artikelen 6 tot 12 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 5 november 1987 betreffende het opmaken van een verslag over de staat van het Waalse leefmilieu, zoals gewijzigd bij het besluit van 21 april 1988 tot vaststelling van de regelen inzake samenstelling van de Waalse Raad voor Leefmilieu en bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 23 juni 1988, blijven uitwerking hebben.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheden leefmilieu behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 5 mei 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER
EN FRANSE GEMEENSCHAPHoger Onderwijs van de Franse Gemeenschap
Nationale Orden. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 2 juli 1993 worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde :

De heer Blot, Daniel, directeur « Institut supérieur social de la Communauté française de Mons ».

Ranginneming : 8 april 1992.

Mevr. Decraye, Viviane, hoogleraar « Institut supérieur social de la Communauté française de Mons ».

Ranginneming : 15 november 1983.

De heer Mahy, Jean, hoogleraar « Institut supérieur pédagogique de la Communauté française de Nivelles ».

Ranginneming : 8 april 1992.

De heer Michez, Roland, directeur « Institut supérieur pédagogique, économique de la Communauté française de Mons ».

Ranginneming : 8 april 1988.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

De betrokkenen nemen hun rang in de Orde in op de naast hun naam vermelde datum.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET COMMUNAUTE FRANÇAISEEnseignement supérieur de la Communauté française
Ordres nationaux. — Nominations

Par arrêté royal du 2 juillet 1993, sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Blot, Daniel, directeur à l'Institut supérieur social de la Communauté française de Mons.

Prise de rang : le 8 avril 1992.

Mme Decraye, Viviane, professeur à l'Institut supérieur social de la Communauté française de Mons.

Prise de rang : le 15 novembre 1983.

M. Mahy, Jean, professeur à l'Institut supérieur pédagogique de la Communauté française de Nivelles.

Prise de rang : le 8 avril 1992.

M. Michez, Roland, directeur à l'Institut supérieur pédagogique, économique de la Communauté française de Mons.

Prise de rang : le 8 avril 1988.

Ils porteront la décoration civile.

Les personnes reprises ci-dessus prendront rang dans l'Ordre, à la date indiqué en regard de leur nom.